

# Steagul roșu

Organ al Comitetului raional P. M. R. Petroșani și al Sfatului popular raional

Anul XI  
(XVI) Nr. 3694Miercuri  
23 septembrie  
1959

4 pag. 20 bani



Pentru priceperea și hărnicia cu care își îndeplinește sarcinile de producție tinăruț Botescu Șerban este apreciat ca unul dintre cei mai buni muncitori ai secției scolare de la U.R.U.M.P. Pentru meritele sale în muncă tinăruț l-au ales secretarul organizației U.T.M. din secție — sarcină de care se achită la fel de conștiincios. Drept rezultat organizația U.T.M. din secția scolare este fruntașă pe uzină.

IN CLIȘEU: Tinăruț Botescu Șerban în timpul lucrului.

## DUPĂ DOUĂ DECADE

Minerii celor două sectoare, I și IV, de la exploatarea Aninoasa care extrag cărbune peste prevederile planului au pornit o întrecere insufletită. Ei vor să întâmpine măreața aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu angajamentele îndeplinite și chiar depășite.

Gali Mihai din sectorul I — brigadierul care cu două luni în urmă a preluat conducerea grupei din abataj, cameră 11 a ajuns ca în primele două decade ale lunii septembrie să-și întrecă toți ortacii din sector. Din abatajul lui a văzut lumina rampel puțului 498 tone de cărbune în afara sarcinilor de plan. Acest rezultat nu este întâmplător. Noul brigadier dovedește pricepere în organizarea și conducerea brigăzii.

Din sectorul I al minei se pot scrie lucruri frumoase și despre munca celor care au îmbrățișat inițiativa minerilor din brigada lui Tucaciuc. Randamente sporite obțin majoritatea brigăzilor. Ortacii brigadierului David Ioan lucrează cu randamentul întrecut cu 1,41 tone. Au fost zile când din abatajul 13 al sectorului, loc de muncă al tinerilor din brigada lui David, au fost înregistrate randamente care au întrecut pe cele planificate cu 1,5 și chiar 2 tone de cărbune pe post.

Printre cei ce-și întrec cu regularitate randamentele se numără și ortacii lui Opreanu Ioan,

Roman Petru, Berei Dionisie ale căror depășiri întrec cifra de 0,500 tone pe post. De la numărul 1, abataj în care minerii lucrează cu mult înaintea vremii, randamentul realizat în primele două decade întrece pe cel planificat cu peste 1,5 tone pe post.

În sectorul IV Priboi, sector care în această lună conduce în întrecere dintre sectoarele min Aninoasa fruntași sunt ortacii brigadierului Biro Ștefan. Acest drept îl dau brigăzii cele 312 tone de cărbune pe care le-a extras în plus în primele două decade ale lunii septembrie. Desigur că până la sfârșitul de lună ortacii lui Biro vor dovedi — ca întotdeauna — hărnicia ce-i caracterizează și vor adăuga la plusul de azi tone noi care-i vor menține în fruntea tuturor minerilor din sectorul IV Priboi.

LICIU LUCIA

### Propunerile bune priad viață

## ȘEFII DE BRIGĂZI ÎNVĂȚĂ

În urmă cu câțiva timp, la o plenară a comitetului de partid de la mina Vulcan, inginerul comunist Fodor Arcadie a făcut o propunere bună: Ceruse ca șefii de brigăzi de la mina Vulcan să urmeze un curs în care să le fie prelucrate în amănunțime toate posibilitățile ce le stau la îndemână pentru a realiza economii și pentru a spori productivitatea muncii în abataje. Propunerea a fost analizată și nu peste mult timp s-a trecut la organizarea cursului. Lecturile ce vor fi predate de tovarășu Fodor Arcadie, Mateescu Grigore, Stancu Valer, Blaj Traian și alții vor da șefilor de brigadă cunoștințe temeinice privind organizarea activității zilnice a unei brigăzi la locul de muncă, respectarea normelor de tehnica securității muncii, calitatea lucrărilor și calitatea producției. Șefilor de brigăzi li se va vorbi despre influența îngrijirii sculelor și utilajelor asupra creșterii productivității muncii și reducerii prețului de cost, despre sarcinile șefului de brigadă pentru aplicarea unui regim sever de economie la materialul lemnos, capse, explozivo, energie. Șefii de brigăzi vor fi învățați la acest curs să

### Realizări ale unei brigăzi de muncă patriotice

Brigada de muncă patriotică condusă de utemistul Dusa Constantin de la mina Uricani numără 30 de tineri. Față de alte brigăzi de muncă patriotice de la această exploatare, această brigadă are cele mai multe ore de muncă efectuate. Nu de mult tinerii din această brigadă au săpat fundul unei pompe hidraulice excavând zeci de metri cubi de pământ și au terminat postamentul pompei. De asemenea ei au ajutat la transportul de balast necesar unor lucrări în subteran și din incinta minei.

În viitor această brigadă își propune să ajute la transportarea a 30 tone de pietriș de la Jiu la puțul Balomir și să adane din subteran și de la suprafață cit mai mult fier vechi.

A. NICHIFOREL

### Pentru buna funcționare a autodesistorului

Mulți ani la rând, autodesistoarele de la preparatia Lupeni au funcționat prin întrerupătoare de mercur și relee. Acest dispozitiv nu prezenta însă o siguranță optimă pentru că din cauza trepidăției întregii instalații mercurul balansa în tub ceea ce producea recuplări supărătoare iar releele nu erau suficiente de selective intrând închiderea aparatului când se pierdea contactul cu materialul din igheab.

Pentru înlăturarea acestor neajunsuri, inginerul Filip Gheorghe de la preparatia Lupeni a făcut un nou sistem de comandă pentru autodesistor. Acesta se compune dintr-un releu cu dublă acțiune care înlocuiește alți releele vechi cit și întrerupătoarele cu mercur. Prin aceasta, se remediază lipsurile în funcționarea autodesistorului, asigurându-i-se o funcționare optimă, în raport de cantitatea și starea materialului pe care-l prelucrează iar comenzile respective s-au simplificat mult.

## Cărbune de calitate înseamnă mari economii la prețul de cost

În noile angajamente pe care colectivele exploatărilor miniere din Valea Jiului și le-au luat ca răspuns la chemarea la întrecere socialistă a minerilor din Lonea un loc de seamă îl ocupă obiectivele referitoare la îmbunătățirea calității cărbunelui. Și acest lucru este cit se poate de justificat intrucit nu poate fi asigurată o reală reducere a prețului de cost al cărbunelui fără respectarea indicilor de calitate. Faptul că exploatarea miniere Aninoasa și Lupeni au depășit cu milioane de lei cheltuielile de producție în semestrul I se datorește în cea mai mare parte nerespectării indicilor de calitate.

Perioada care s-a scurs din această lună arată însă că problema calității cărbunelui a rămas de aceeași actualitate ca și în lunile trecute, ba mai mult a început să se înrăutățească calitatea cărbunelui și la mina Lonea — care în semestrul I a primit 600.000 lei bonificări pentru îmbunătățirea calității — și la minele Petrila și Lupeni care în ultimul timp au făcut unele progrese în privința respectării normelor de calitate. Astfel procentul de cenușă în cărbunele livrat de cele trei mine preparatiilor a fost depășit în medie cu 2—2,5 puncte. De asemenea, la minele Lonea și Petrila este depășit și normativul cu privire la granulație.

### Cine are nevoie de sist în cărbune?

Minerii au o zicală: „Nici carnea nu-i fără oase, nici cărbunele fără piatră”. Într-adevăr cărbunele ori cit de curat ar fi tot conține cenușă. Procentul de cenușă este stabilit prin normative, pe baze de probe luate din strate, și așa după cum minerii

lor nu le place să cumpere carne cu mai multe oase decit sînt stabilite pentru calitatea respectivă de carne, nici economia națională nu are nevoie de cărbune cu mai multă piatră decit prevăd normativele. Este chiar foarte bine și e de datoria tuturor muncitorilor miniere să depună toate eforturile pentru a da patriei cărbune de o calitate din ce în ce mai bună.

Sistul în cărbune nu aduce nimănu nici un folos. Depășirea normativelor la cenușă lovește și în interesele economiei naționale și în salariile muncitorilor miniere. Un calcul simplu arată cit se poate de convingător acest lucru: De exemplu, dacă la producția de 2000 tone de cărbune dată de o brigadă de mineri procentul de cenușă este depășit cu 2 la sută, înseamnă că acea brigadă a tăiat, încărcat și transportat pe degeaba 40 vagonete cu piatră, pentru care nu va primi nici un ban. Cu alte cuvinte un miner din brigadă a muncit 7—8 zile fără folos. Dar paguba nu se oprește numai la brigadă. Pentru cele 40 tone de piatră mina ține imobilizate 40 vagonete, cheltuieste peste 1500 kWh energie electrică, plătește penalizări de 6000—8000 lei pe care nu le mai poate recupera. Altfel spus, dacă cele 40 de vagonete de piatră sînt alese din cărbune și depozitate în abataj pe poditură. Minerilor din brigadă nu li se va mai rebuta din producție, cei 1500 kWh energie electrică nu vor fi irosiți penalizări.

Nu folosește nimănu nici nerespectarea granulației la cărbunele energetic. Livrînd preparatiile cărbune cu mult praf se obține la spălare o mare cantitate

(Continuare în pag. 3-a)



Pe strada I. C. Parhon din Petroșani a început cu două luni în urmă să se înalțe o nouă construcție. Cuprinzînd 18 apartamente, fiecare cu două camere, baie, bucătărie și dependințe, noul bloc de locuințe va primi încă pînă la sfîrșitul acestui an locatari din rîndul salariaților întreprinderii de gospodărie orașenească din Petroșani. Acesta este al doilea bloc pe care I.G.O. îl construiește pentru salariații săi. Primul a fost dat în folosință tot în acest an și cuprindea de asemenea 18 apartamente.

IN CLIȘEU: Noul bloc de locuințe al I.G.O. Petroșani.

### Concurs ghicitoare

Între acțiunile mai importante ale bibliotecii clubului minier din Lonea în această perioadă se numără și organizarea unui concurs — ghicitoare pe teme literare la care au luat parte o serie de tineri din cadrul exploatării miniere. Titlul concursului a fost: „Cărți noi apărute în librării”. La întrebările ce s-au pus cu acest prilej, răspunsuri bune au dat majoritatea participanților, însă punctajul maxim l-au acumulat tinerii Doroșan Elena, Oancea Gh., Dobocan Ioana și Munteanu Elena cîștigătorii concursului.

Ar fi de dorit ca asemenea concursuri să fie organizate și de celelalte biblioteci din raion.

### Efectuarea la timp a lucrărilor de pregătire în atenția organizației de bază

Sectorul II al minei Petrila este fruntaș pe exploatare. Din abatajele acestui sector pleacă spre ziua însemnate cantități de cărbune peste plan.

Totuși biroul organizației de bază a găsit necesar să pună în discuția adunării generale ordinare a organizației de bază pe luna septembrie — adunare care a avut loc recent — una din problemele importante ale producției, anume cum se realizează planul lucrărilor de pregătire. Și nu fără temei. Pregătirile deschid drum minerilor spre cărbune, iar înde-

plinirea programului lucrărilor de pregătire constituie o garanție că și în perioada care urmează sectorul va dispune de suficient front de lucru pentru realizarea planului producției de cărbune. Biroul organizației de bază a observat însă că realizarea pregătirilor programate e frînă de unele lipsuri.

Raportînd în fața adunării generale despre desfășurarea lucrărilor de pregătire, tovarășul inginer Felea Liviu, șeful sectorului, a arătat care este situația în acest domeniu. Au

lucrărilor de pregătire n-a fost realizat. Aceasta din cauză că majoritatea brigăzilor de pregătire au fost plătate în unele intervale la alte locuri de muncă, la cărbune. Brigăzile de pregătire au dus lipsa unor materiale absolut necesare procesului de producție și în primul rînd au fost slab aprovizionate cu lemn de stejar și bolțari pentru armare. Atît din lipsa unor materiale cit și din cauză că lucrărilor de pregătire nu li s-a acordat atenția cuvenită, unele brigăzi de pregătire, între care cele conduse de tovarășii Kibedi Adalbert, Dărie Gheorghe ș. a. au obținut realizări mici.

(Continuare în pag. 3-a)

# Probleme și realizări DIN DOMENIUL TEHNICII MINIERE

## Metodă analitică de calcul a secțiunilor optime a lucrărilor miniere din punct de vedere a aerajului

Metoda cunoscută de determinare a secțiunilor optime a lucrărilor miniere pe cale grafică este o cale greoaie, necesitând multe calcule pentru trasarea cât mai exactă a curbelor cost-secțiune. Analizând variația cheltuielilor de investiții pentru executarea și întreținerea lucrărilor miniere și variația cheltuielilor de aeraj, s-a stabilit o for-

$n=0,5$  și  $k=3,546!$   
— „a”, coeficient de rezistență la frecarea aerului, caracteristic felului de susținere.  
— „r”, randamentul de funcționare a instalației de aeraj.  
— „T”, timpul de serviciu a lucrării miniere în ani.  
— „t”, timpul de serviciu a lucrării miniere în ore (T.365.24).  
— „c”, este costul investiții-

tru oricare debit aplicând formula I.

Valabilitatea formulei pentru calculul secțiunilor optime a fost verificată și drept urmare propun utilizarea ei în lucrările de verificare a secțiunilor lucrărilor miniere existente.

Necesitatea utilizării secțiunilor economice este recunoscută. Economii ce pot fi realizate la consumul de energie pot fi însemnate. Așa de exemplu costul energiei pentru transportul aerului cu debit de 1800 mc/minut printr-o galerie zidită cu bolțari tip GSB-1 (de secțiune 4,7 m.p.) este cu cca. 80 la sută mai mare decât în cazul galeriei de același fel cu secțiune optimă de 5,8 m.p. iar economiile ce se realizează la consumul de energie sînt cu cca. 35 la sută mai mari decât diferența costului investițiilor.

De remarcat este faptul că viteza de circulație a aerului prin lucrările miniere cu secțiune economică corespunzătoare debitelor obișnuite (pînă la 3000 mc/minut) nu depășește limita maximă admisă de N.T.S.

În anexă sînt redată exemple de calcul a secțiunilor economice a unor lucrări miniere: 1. galerii zidite în blocuri de beton; 2. galerii armate în lemn în câmpuri.

Ing. MUREȘAN EUGEN

Simbol	U. M.	EXEMPLUL 1	EXEMPLUL 2
a		0,0004	0,0017
k		3,546	4,16
r		0,6	0,6
e	lei kwo.	0,6	0,6
T	ani	20	20
t	ore	175.200	175.200
c	lei/m <sup>3</sup>	Gal. GSB-1 S=4,7 m <sup>3</sup> cost=2090 lei/m <sup>3</sup> . Gal. GDB-1 S=8,3 m <sup>3</sup> cost=3230 lei/m <sup>3</sup> . $\frac{3230-2090}{8,3-4,7}=3,16$ lei/m <sup>3</sup>	Gal. GSL-1 S=4 m <sup>3</sup> cost=873 lei/m <sup>3</sup> . Gal. GSL-3 S=5,2 m <sup>3</sup> cost=1080 lei/m <sup>3</sup> . $\frac{1080-873}{5,2-4}=172$ lei/m <sup>3</sup>
c+T.t	lei/m <sup>3</sup> 20 ani	442	379,5
q		0,293	0,486
q <sub>1</sub> -n		0,877	0,877
n		0,5	0,5
600	m <sup>3</sup> /min.	So = 4,06 m <sup>2</sup>	So = 3,7 m <sup>2</sup>
1200	„	So = 5,8 m <sup>2</sup>	So = 6,8 m <sup>2</sup>
1800	„	So = 7,6 m <sup>2</sup>	So = 9,6 m <sup>2</sup>
2400	„	So = 9 m <sup>2</sup>	
3000	„		

formula I	formula II
$So = q \cdot Q \cdot \frac{1}{1-n}$	$q = \sqrt{\frac{(3-n) \cdot a \cdot k \cdot e \cdot t}{(c+T \cdot t) \cdot r \cdot 102}}$

mula originală de calcul a secțiunilor economice a lucrărilor miniere (formula I). Pentru rezolvarea acesteia trebuie să se cunoască mărimea coeficientului „q” (formula II) în care:

— „n” și „k”, coeficienți dependenți de forma secțiunii transversale a lucrării miniere. Aceștia se determină după raportul între secțiune și perimetru. Astfel pentru secțiunile trapezoidale  $n=0,5$  și  $k=4,16$ , iar pentru secțiunile circulare

lor la executarea lucrării miniere în lei/mc.

— „i”, este costul întreținerii lucrării miniere în lei/mc/an.

Se menționează că atât coeficientul „a” cât și „c” și „r” sînt în funcție de mărimea secțiunii, dar pentru simplificarea calculului în formulele indicate sînt considerați constanți.

Odată mărimea lui „q” fiind stabilită pentru un tip de lucrare minieră, putem determina cu ușurință secțiunea optimă pen-

## Mijloace moderne de etanșare a digurilor de izolare

În minele care exploatează cărbuni cu tendințe de autoinflamație se ivește necesitatea construirii unui mare număr de lucrări de izolare — fie pentru a lupta pasiv împotriva focurilor declarate, fie ca o măsură preventivă a focurilor din spațiile exploatate.

Practica minieră a arătat că crearea unor lucrări de izolare perfect etanșe este foarte greu de realizat în special din următoarele cauze:

— digurile de beton se fisurează în, ca urmare a presiunilor inevitabile, care se manifestă mai ales în lucrările susținute în lemn;

— argila din digurile de butuci se usucă repede și crapă;

— în zona de îmbinare a digurilor cu roca, etanșarea e deosebit de dificilă;

— cînd galeria direcțională este apropiată de strat se pot crea fisuri în roca intermediară, fisuri care constituie căi de circulație a aerului spre zonele închise.

etanșității. Astfel la digul nr. 154 de la mina Lupeni probele prelevate în 17 martie 1959 conțineau 11 la sută oxigen, iar digul prezenta crăpături. Peste o săptămîină probele conțineau 19 la sută oxigen. Atunci s-a etanșat digul și ca urmare la următoarele două prelevări de probe

### STUDII

concentrația de oxigen a scăzut la 13 la sută apoi la 11 la sută, scăderea continuînd în săptămîinile următoare pînă la 3 la sută.

O situație asemănătoare o prezintă digul nr. 152 de la mina Lupeni în spatele căruia concentrația de oxigen a scăzut de la 20 la sută la 31 martie a.c. pînă la 10 la sută (7 aprilie) pentru a crește la 19 la sută în 24 aprilie ca urmare a unor degradări vizibile în dig.

Trebuie remarcat faptul că la majoritatea digurilor în spatele cărora este depresiune, atmosfera închisă conține procente ridicate de oxigen ceea ce dovedește că digurile sînt neetanșe. Pînă în prezent, pentru a mări etanșitatea digurilor, suprafețele lor sînt scl-

visite cu ciment (respectiv cu argilă) însă soluția nu este de lungă durată ea trebuind să fie repetată.

Constatîndu-se eficacitatea redusă a lucrărilor de izolare s-a pus problema găsirii unor mijloace eficiente de etanșare.

Institutele de cercetări similare din străinătate au făcut încercări cu diverse mase plastice (poliesteruri de vinil, acetat și vinil etc.) pe care le-au aplicat pe suprafețele digurilor sub formă de pelicule sau prin impregnare. Pînă la urmă s-a renunțat la aceste materiale din cauza vaporilor toxici sau inflamabili produși de solvenții care conțin materia plastică respectivă.

La noi în țară s-au pornit cercetări în acest sens de către Stația de cercetări pentru securitatea minieră din Petroșani în colaborare cu Institutul de cercetări pentru cauciuc, pielărie și sticlă din București.

Cercetătorii romîni și-au impus drept țel găsirea unor elastomeri care să acopere suprafața digurilor cu o peliculă aderentă, continuă, etanșă, elastică și durabilă în condițiile de mină. Pe de altă parte se pune și problema economicității substanței alese.

## INFORMAȚII DIVERSE

### Mecanizarea extracției cărbunelui...

Folosirea combinelor carbonifere și a noului utilaj minier în abataje a permis ca în minele Uniunii Sovietice să fie eliberați 30.000 de muncitori care depuneau o muncă manuală grea și să fie mutați în alte sectoare de producție.

În funcție de condițiile diferite de înclinare a stratelor de cărbune în U.R.S.S. au fost realizate 24 tipuri de combine, diferite transportoare și susțineri metalice. Folosirea acestei tehnici a ușurat munca minerilor, iar cheltuielile necesitate de extracția cărbunelui s-au redus cu 380.000.000 ruble. De asemenea au fost realizate opt tipuri de sisteme de utilaj pentru mecanizarea tuturor proceselor principale și auxiliare de extracție

### ...și a lucrărilor de armare în mine

În Donbas a fost experimentat cu succes un sistem de utilaje miniere care permite să se mecanizeze pentru prima oară lucrările de armare și de deplasare a transportorului în stratele subțiri cu o grosime variînd între 50 și 130 cm. Func-



a cărbunelui. Unul din aceste utilaje — „UMK” asigură suprapunerea în timp a operației de tăiere, încărcare și transportare a cărbunelui, de deplasare a transportoarelor din abataje și a susținerii. Supus cercetărilor într-o mină, „UMK” a dat pe zi un întreg tren de cărbune.

Alte prototipuri ale noii tehnici miniere funcționează în galerii fără oameni. Mecanismul experimental „A 3” alcătuit dintr-un plug de mînă și o susținere hidraulică extrage 1.200 tone cărbune pe zi în stratele cu grosimi de pînă la trei metri. Dirijarea tuturor proceselor la acest mecanism este automatizată și se realizează de la un pupitru de comandă.

ționînd în agregat cu o combină minieră, noile utilaje permit să se înlăture aproape cu desăvîrșire munca manuală la extracția de cărbune.

Extragerea cărbunelui, deplasarea transportorului și susținerea acoperișului, care erau efectuate înainte în mod consecutiv, pot fi astăzi realizate concomitent. În felul acesta extracția de cărbune în abatajele subțiri devine un proces de producție în flux (continuu).

Încercările au arătat că prețul de cost al cărbunelui se reduce la aproape jumătate, iar productivitatea mînară pe cap de muncitor din abataj crește aproximativ de 1,5 ori.



Cercetările s-au îndreptat spre substanțe avînd la bază cauciucul. Astfel s-au creat c serie de rețete pe bază de cauciuc natural în emulsie apoasă numit batex și cauciuc natural vulcanizat în emulsie apoasă numit revultex.

Primele experimentări s-au efectuat în laboratoare asupra unor plăci de beton turnate din materiale identice cu digurile. Drept rezultat s-au definitivat trei rețete care au dat o peliculă corespunzătoare ca aderență, elasticitate și permeabilitate. Astfel pelicula obținută cu o rețetă pe bază de revultex s-a dovedit aderentă corespunzător avînd o mare elasticitate. La permeabilitate, pelicula cu o grosime de 0,8-1 mm. s-a dovedit practic impermeabilă la o presiune de 5000 kg/m.p. timp de 15 minute.

Aplicarea soluției pe suprafețele digurilor se face cu ajutorul unor pulverizatoare cu duză foar-

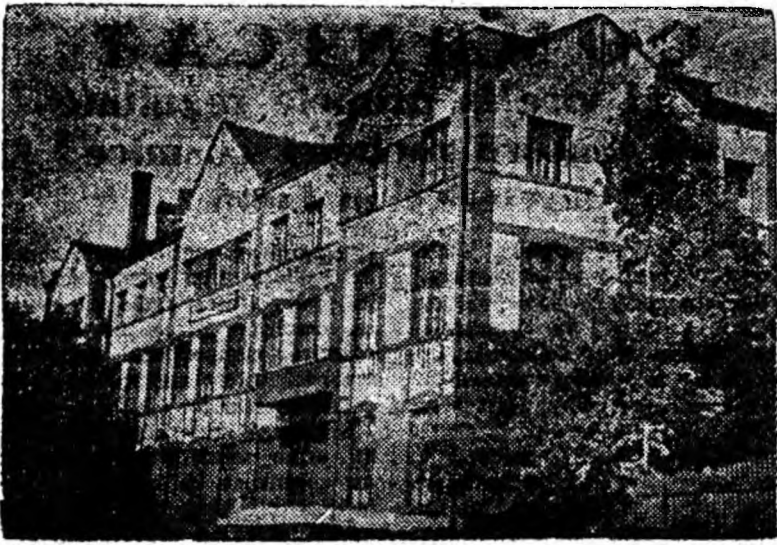
te fină care lucrează cu aer comprimat la 3,5 atmosfere.

Consumul de material preconizat este de cca. 400 cm. cubi revultex/m.p. și 50 g. clorură de calciu la stropire. Se efectuează patru stropiri alternînd revultexul cu clorura de calciu care joacă rolul unui lichid intermediar. Costul antecalculat pentru impermeabilizarea a unui m.p. dig de beton se ridică la cca. 35 lei.

Tinînd cont de faptul că prin aplicarea acestei noi metode se contribuie la grăbirea stingerii focurilor, sau, respectiv, la evitarea apariției unor noi focuri cât și de faptul că se evită reținerea frecventă ale digurilor, operația se dovedește rentabilă.

Cercetările sînt în curs, trecîndu-se la o fază semiindustrială și sperăm că într-un viitor apropiat va deveni un mijloc generalizat de impermeabilizare a digurilor.

ing. V. IUȘAN  
S.C.S.M. Petroșani



Acum, în Săptămîna Crucii Roșii întreg personalul medicosanitar din raion este antrenat într-o muncă susținută pentru ocrotirea sănătății celor ce muncesc. La Spitalul unificat din Petroșani (din clișeu alăturat) bolnavii din sutele de paturi ale spitalului primesc o îngrijire atentă și competență din partea a numeroase cadre medicale avînd la dispoziție medicamente și aparataje necesare tratării și vindecării lor.

## Efectuarea la timp a lucrărilor de pregătiri în atenția organizației de bază

(Urmare din pag. 1-a)

Participanții la adunarea generală au discutat temeinic situația pregătirilor, și din discuțiile purtate a reieșit că realizarea planului acestor lucrări e pe deplin posibilă. Se cere însă ca brigăzile care lucrează la pregătiri să nu mai fie luate la alte juri de muncă. Va trebui să se acorde atenția cuvenită aprovizionării brigăzilor de pregătiri atât cu materialele necesare cît și cu vagonete goale. Conducătorii sectorului i s-a cerut să ia măsuri pentru ca maistrii și artificierii să se îngrijească de lucrările de pregătiri în aceeași măsură ca și de abatajele care dau cărbune. Brigadierul Kibedi Anton a arătat că brigada pe care o conduce pierde aproape zilnic cite două ore în așteptarea artificierului. În ziua de 11 septembrie tovarășul Darie Gh. a fost nevoit să părăsească de trei ori locul de muncă și să meargă la puț după goale. La unele locuri de muncă este necesar să se monteze trolii pentru ușurarea transportului materialului lemnos pe suitori.

Membrii și candidații de partid care au participat la discuții

au criticat faptul că șeful sectorului, tovarășul Felea Liviu, nu s-a ocupat și de măsurile ce trebuie luate în vederea reducerii prețului de cost al lucrărilor de pregătiri. Tovarășul Peter Moise a criticat faptul că mecanicii care lucrează cu foreza intră în mină la 2—3 ore după începerea șutului și pleacă cu o oră mai devreme, folosind abia jumătate din timpul programului de lucru. Tovarășul Croitoru Gheorghe, șeful unei brigăzi de pregătiri, a arătat că fiecare ortac cu care lucrează împreună luptă pentru a economisi cite 1.100 lei pînă la sfîrșitul anului. Luînd poziție împotriva unor manifestări de risipă, tov. Gall Iosif a arătat că pe galeriile sectorului bolșarii sînt depozitați fără grijă, iar lemnul pe care-l primesc pentru armare e mai lung decît cel necesar.

Propunerile făcute de participanții la discuții au fost incluse în proiectul de hotărîre al adunării generale. Măsurile cuprinse în hotărîrea adoptată de adunarea generală constituie un program concret de îmbunătățire a desfășurării lucrărilor de pregătiri.

I. B.

## NOTĂ

### Este valabil mersul autobuselor?

Discuția a pornit în seara zilei de 14 septembrie de la mersul autobuselor așezat pe unul din blocurile cele mai apropiate de stația de autobuse din Orașul nou — Uricani.

— E valabil...

— Valabil zici? Ai să vezi că nu-i valabil. Imi mînînc casca de miner dacă mașina cu numărul 50.266 mai pleacă în astă seară în cursă spre Lupeni.

Mai mulți trecători s-au oprit curioși de cele auzite.

— Și dacă totuși mersul este valabil...? Se încumeta unul mai îndrăzneț să întrebe.

— Am spus: Pun rîmășag pe orice! Păcat că șoferul care se întorsese din cursă cu mașina despre care era vorba, mîngîia gîtul unei sticle cu două prune. Dură citeva minute pînă nerăbdătorii călători aflară că „mersul este valabil da' cel de seară e anulat încă de acu' două luni”.

Soții Kovacs Mihai și Iuliana, Irina Molnar și ceilalți călători care așteptau s-au dumirîrit. În așa condiții, transportul pasagerilor cu autobusele I.R.T.A. nu se poate face.

Cei interesați așteaptă de la conducerea I.R.I.A.-Petroșani să răspundă la întrebarea: Este valabil mersul autobuselor or ba?

## Expoziție internațională de filatelie

În clădirea vechiului Arsenal din Gdansk (R. P. Polonă) s-a deschis recent expoziția internațională filatelică „Baltica-marea păcii”. În afară de R. P. Polonă participă la aceasta Uniunea Sovietică, R. D. Germană, țările scandinave și R. F. Germană. Sînt prezentate în total 100.000 mărci poștale în aproximativ 400 de colecții, printre care „Lupta împotriva fascismului” (R.F.G.), „Leningrad” (Uniunea Sovietică), „Flota comercială Germană” (R.D.G.), „Dezvoltarea construcției de vase maritime” (Danemarca), „Marea” (Polonia).

## Cărbune de calitate înseamnă mari economii la prețul de cost

(Urmare din pag. 1-a)

tate de șlam, combustibil cu un preț de vînzare scăzut și care nu are aceeași căutare cum o are cărbunele bulgări. De fapt nici minerilor nu le place dacă pentru încălzit acasă li s-ar da cărbune cu mult praf, care în loc să ardă în sobă trece la cenușă sau iese pe coș.

Necesitatea de a îmbunătăți calitatea cărbunelui este deci ușor de explicat. Păcat însă că munca politică pentru îmbunătățirea calității cărbunelui nu se duce peste tot la concret, nu se explică minerilor prin exemple convingătoare ce înseamnă a da cărbune de calitate proastă și ce înseamnă a da cărbune de bună calitate.

În actuala etapă de desfășurare a întrecerii socialiste, cînd problema economiilor este o problemă centrală a producției, este absolut necesar ca o parte din agitatorii de la mine să fie instruiți în mod special pe problema calității cărbunelui și ca gazele de perete, stațiile de radiodifuzie, agitația vizuală să se ocupe sistematic și cu perseverență de acest lucru.

**Problema calității cărbunelui să nu fie lăsată numai pe seama vagonetarilor!**

Nerespectarea indicilor de calitate a cărbunelui pornește de la două stări de lucruri nesăn-

toase: pe de o parte alegerea șistului este lăsată mai mult pe seama vagonetarilor, iar pe de altă parte conducerile minelor manifestă o continuă neîncredere în felul cum se iau probele de calitate la cele două preparații și din această cauză demobilizează.

Și conținutul de șist și granulația pot fi influențate numai în abataje! Dar pentru a fi îmbunătățite trebuie ca de acest lucru să se ocupe oamenii cei mai calificați — minerii șefi de schimb și de brigăzi, artificierii, maistrii mineri. În abataje trebuie ales șistul și numai ceea ce scapă de acolo să fie ales pe crațer sau la încărcarea în vagonete. Tot în abataje trebuie să se ia măsuri pentru îmbunătățirea granulației. Și în această privință un mare rol îl au artificierii care pot și trebuie să nu încerce acele găuri de mină care ar duce la mărunțirea excesivă a cărbunelui.

Explozivii antigrizuțoși folosiți în minele noastre au o brizantă mai mică decît astralita folosită cu 3—4 ani în urmă. Normal ar fi ca acum să extragem un cărbune mai bulgăros decît mai înainte. Realitatea este însă alta: în multe abataje se face risipă de exploziv și de capse și se prăfuie prea mult cărbunele. Or, acest lucru ar putea fi preîntîmpinat dacă s-ar studia temeinic schemele de pușcare, dacă s-ar extinde peste tot

burarea cu nisip și dacă s-ar introduce consumuri limitate de explozivi și capse.

Conducerea Combinatului carbonifer al Văii Jiului a fost sesizată nu odată de către conducerile minelor că nu sînt mulțumite de felul cum se iau probele de calitate la cele două laboratoare de pe lângă preparații și nu odată a promis că va lua măsuri pentru automatizarea acestei operații. Totuși problema n-a fost rezolvată. Și sînt reclamații că nu sînt respectate riguros graficele de luare a probelor sau că proba se ia la capătul benzii unde se spune că are loc o sortare „după densitate” a cărbunelui. Este timpul ca această problemă să fie pusă la punct, pentru ca tovarășii din conducerile exploataților să-și concentreze eforturile nu asupra felului cum se iau probele, ci asupra felului cum se alege șistul în abataje.

★

Minerii Văii Jiului s-au angajat să realizeze în acest an, ca răspuns la măsurile luate de partid și guvern pentru ridicarea nivelului de trai, 20 milioane lei economii peste plan. În realizarea acestor economii un mare rol îl are îmbunătățirea calității cărbunelui. De aceea, trebuie acordată acestei probleme toată atenția, trebuie făcută din ea o problemă cu adevărat de masă.

## PUBLICITATE

### O NOUĂ TRAGERE LA „CARTEA CU PREMII”

Se acordă peste 7.000 ciștiguri constînd din:

— Biblioteci (mobiliere și cărți); Televizoare; Aparate de radio; Motociclete; Ceasuri de mînă, precum și alte obiecte de valoare, vă oferă tragerea IH-a „Cartea cu premii” din 15 noiembrie 1959.

#### IMPORTANT DE ȘTIUT

Prețul unui loz este de 3 lei, și se poate procura în librării, prin difuzorii de carte din întreprinderi, instituții și comune, precum și de la magazinele cooperativelor sătești.

Lozurile neciștigătoare vor fi preschimbate în cărți.

### T.A.P.L. Petroșani

anunță publicul consumator că s-a redeschis restaurantul Cîna din Lupeni complet renovat. Iluminat fluorescent, orchestră din București, dans și antren în fiecare seară. Diferite specialități de artă culinară și grătare diferite. Un bogat sortiment de băuturi din toate podgoriile țării.

O masă bună, un vin plăcut și o oră de muzică și dans vi le oferă restaurantele noastre.



### VIZITAȚI

#### „LIBRĂRIA NOASTRĂ”

Sortiment bogat de cărți politice, științifice, tehnice și literare, note muzicale, plăci de patefon, vederi, reproduceri de picturi, rechizite de birou și școlare.

### PROGRAM DE RADIO

24 septembrie

PROGRAMUL I. 8,00 Din presa de astăzi, 8,30 Muzică, 9,15 Cîntece, 10,00 Formații sovietice de muzică de cameră, 10,32 Muzică de estradă, 11,03 Melodii populare românești, 11,30 Coruri și dansuri din opere, 12,00 Muzică distractivă, 12,35 Din muzica popoarelor, 13,05 Concert simfonic, 14,00 Concert de estradă, 15,10 Program muzical dedicat frunțașilor în producție din industrie și agricultură, 15,40 Arii și duete din opere, 16,15 Vorbește Moscova! 16,45 Cîntece, 18,00 Orchestre de muzică ușoară, 18,30 Almanah științific, 19,05 Cîntă Ioana Radu și clarinetistul Iliuță Rudăreanu, 19,45 Recital Iehudi Menuhin, 21,25 Muzică populară românească, 22,00 Radiojurnal, buletin meteorologic, sport, 22,30 Cu cîntecul și jocul pe meleagurile patriei. PROGRAMUL II. 14,07 Muzică distractivă executată de fanfară, 15,00 De toate, pentru toți, 16,30 Recital de lieduri, 17,00 Din cîntecele de luptă ale popoarelor, 18,05 Pagini muzicale de mare popularitate, 18,35 „La braț cu cine-mi este drag”, program de muzică ușoară, 19,30 Program de muzică populară,

—O—

### CINEMATOGRAFE

PETROȘANI — 7 NOIEMBRIE: Trenul prieteniei; AL. SAHIA: Alarmă la graniță; LONEA: Viața nu iartă; PETRILA: Jucătorul de loterie; ANINOASA: Ani de neuitat; VULCAN: Nevasta mea cîntă; LUPENI: Zmeul de la capătul lumii; BĂRBĂTENI: Scăpat din ghearele demonului; URICANI: Săgeata albastră.

### Institutul de mine Petroșani

angajează un salariat în postul de secretar-șef cu următoarele condiții:

— studii superioare terminate;  
— salariu între 900-1.100 lei.

Informații suplimentare se pot obține la secretariatul institutului, telefon 116.

### ANUNȚ IMPORTANT

Se aduce la cunoștința celor interesați că la Institutul de mine din Petroșani se mai primesc înscrieri pentru concursul de admitere la învățămîntul seral și fără frecvență pînă în ziua de 24 septembrie 1959.

Informații suplimentare se pot cere de la secretariatul institutului — telefon 116.

### T.A.P.L. Petroșani

servește meniuri fixe în toate restaurantele sale, în local și acasă,

Prețul unui meniu fix compus din 3 feluri este de lei 6,50 la restaurant de categoria I, 5,50 lei la categoria II și 5 lei la categoria III.

Prețul meniului fix compus din 2 feluri de mîncare este de 5,50 lei la restaurant de categoria I, de 4,50 la categoria II și de 4 lei la categoria III.

Se fac și abonamente.

# TOATA LUMEA

## VIZITA LUI N. S. HRUȘCIOV la San Francisco

SAN FRANCISCO 22 (Agerpres). Corespondență specială. După cum am mai anunțat în prima zi a vizitei sale la San Francisco, N. S. Hrușcirov a fost invitat la o întâlnire cu un grup de lideri ai sindicatelor americane. Convorbirea între șeful guvernului sovietic și reprezentanții mișcării sindicale din S.U.A. s-a desfășurat în atmosfera unui sincer schimb de păreri asupra principalelor probleme ale situației internaționale, precum și asupra unor probleme legate de mișcarea sindicală.

La începutul convorbirii în numele liderilor sindicali americani, Carey și Reuther au declarat că sînt bucuroși că au posibilitatea de a sta de vorbă cu conducătorul guvernului sovietic și că această convorbire sinceră ar putea avea un rol pozitiv. „Problema principală — a spus Carey, este de a menține pacea”.

În cursul convorbirii care a durat peste trei ore și care au neori a căpătat un caracter ascuțit, N. S. Hrușcirov a răspuns la diferite întrebări. Subliniind că pînă în prezent nu există un contact între sindicatele sovietice și americane, N. S. Hrușcirov a spus: „Ne situăm pe poziții diferite. După cum vedeți, nu ne puteți înțelege dintr-o dată și noi, poate, nu știm totul despre dv. Să nu agravăm relațiile. Deși în multe probleme avem puncte de vedere diferite, există o cauză comună pentru care ar trebui să ne unim eforturile — lupta pentru pace”.

La încheierea convorbirii Carey, vicepreședintele A.F.L.-C.I.O., a mulțumit lui N. S. Hrușcirov pentru întâlnirea care a avut loc. El a toastat în cinstea înaltului oaspete.

În dimineața zilei de 21 septembrie, N. S. Hrușcirov a ieșit din hotel și s-a plimbat pe străzile orașului San Francisco mergînd pe jos. El era urmat de numeroși fotografi profesioniști și amatori.

După vizita în oraș, N. S. Hrușcirov împreună cu familia sa și cu persoanele care îl însoțesc, au făcut o plimbare în golful San Francisco pe bordul navei „Oreshan” aparținînd serviciului pazei de coastă.

Lufndu-și rămas bun de la căpitanul și echipajul navei,

N. S. Hrușcirov s-a dus la sediul sindicatului muncitorilor portuari de pe litoralul Pacificului. La intrare el a fost primit și salutat cu căldură de Harry Bridges, președintele acestui sindicat. Muncitorii adunați l-au ovacionat pe N. S. Hrușcirov și l-au rugat să spună cîteva cuvinte.

Permiteți-mi să mă adresez dv. a spus N. S. Hrușcirov așa cum muncitorii sovietici sînt obișnuți să se adreseze între ei — tovarășii. Exprim sincere mulțumiri președintelui sindicatului dv. H. Bridges, pentru amabila invitație pe care mi-a adresat-o. În timpul călătoriei mele în Statele Unite m-am întîlnit cu americani de rînd și cu lideri ai dv. Americanii vor pacea — aceasta este impresia mea. Noi salutăm această dorință, deoarece noi înșine dorim o pace trainică. Vă mulțumesc dragi prieteni pentru primirea caldă”.

În cursul după-amiezii înaltul oaspete a vizitat uzina pentru fabricarea de mașini de calculat din orașul San Jose. În incinta uzinei, N. S. Hrușcirov a fost primit de Thomas Watson, președintele Societății internaționale pentru mașinile de calcul, de ingineri și muncitori. Apoi, N. S. Hrușcirov și persoanele care îl însoțesc au vizitat uzina.

După această vizită N. S. Hrușcirov a vizitat „Supermarket” piața uriașă din San Francisco. Aflînd de vizita premierului sovietic oamenii care se aflau în exterior au umplut pînă la refuz „Supermarket”-ul, N. S. Hrușcirov a coborît spre centrul orașului. Pe tot parcursul pînă la hotelul „Mark Hopkins” conducătorul sovietic a fost salutat și ovacionat de oameni care umpleau străzile. În fața hotelului era așteptat de asemenea de o mare mulțime care l-a aplaudat și l-a ovacionat.

În cursul serii N. S. Hrușcirov a participat la un dîneu oferit de primarul orașului San Francisco.

## Lucrările celei de-a 14-a sesiuni a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK (Agerpres). — TASS anunță:

A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a propus din însărcinarea guvernului sovietic să se includă pe ordinea de zi a celei de a 14-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. ca problemă importantă și urgentă următorul punct: „Cu privire la dezarmarea generală și totală”

Secretariatul O.N.U. a difuzat scrisoarea lui A. A. Gromiko și nota explicativă anexată la scrisoarea. În notă se arată că examinarea de urgență a problemei dezarmării generale și totale este necesară datorită faptului că în zilele noastre cursa înarmărilor a luat un caracter deosebit de periculos pentru cauza păcii.

În nota explicativă se anunță de asemenea că U.R.S.S. supune celei de-a 14-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. spre examinare „Declarația guvernului sovietic cu privire la dezarmarea generală și totală”.

## Luna presei comuniste în Italia

ROMA 22 (Agerpres). TASS anunță:

În prezent în Italia se desfășoară Luna presei comuniste. Cu acest prilej în orașul Ancona a avut loc la 20 septembrie sărbătorirea ziarului „Unita”. La mitingul la care au participat aproape 100.000 de oameni a luat cuvîntul Palmiro Togliatti, secretar general al Partidului Comunist Italian.

## Executarea unor sentințe de condamnare la moarte în Irak

BAGDAD 22 (Agerpres).

Postul de radio Bagdad a anunțat că au fost executate sentințele de condamnare la moarte, pentru participare la complotul împotriva securității statului în colaborare cu imperialiștii, pronunțate împotriva fostului ministru de interne sub regimul lui Nuri Said, Said Kazas, fostul guvernator al regiunii Bagdad Abdul Fahmi, fostului director general al Direcției securității Bahdjat Alatkia și fostul director al închisorii politice din Bagdad, Abdel Ayus.

S-a anunțat de asemenea că au fost executați pentru participare la rebeliunea din Mosul, 13 foști ofițeri.

# COMUNICAT

## cu privire la primele rezultate ale lansării rachetei cosmice sovietice în Lună

MOSCOVA (Agerpres). TASS transmite următorul comunicat: Racheta cosmică sovietică, care a fost lansată la 12 septembrie 1959, a atins suprafața Lunii la 14 septembrie ora 00,02 minute și 24 secunde (ora Moscovei).

Racheta cosmică sovietică în mai multe trepte a zburat spre Lună pe o traiectorie stabilită cu precizie prin calcule. În timpul zborului, toate aparatele, agregatele și elementele rachetei au funcționat normal.

Mijloacele radiotehnice instalate pe bordul rachetei au asigurat urmărirea precisă de pe Pămînt a zborului rachetei, începînd de la lansare și pînă în momentul în care containerul cu aparatura științifică a atins suprafața Lunii.

Funcționarea în bune condițiuni a aparatului complex de măsură instalat pe Pămînt a permis să se controleze neîntrerupt că traiectoria reală de zbor corespunde cu datele rezultate din calcule, să se prevadă cu precizie atingerea Lunii și să se indice regiunea în care racheta avea să atingă Luna.

Analiza traiectoriei reale de zbor a celei de-a doua rachete cosmice sovietice pe baza datelor înregistrate în urma efectuării tuturor măsurătorilor și observațiilor permite în prezent să se facă prima precizare în legătură cu regiunea în care au căzut în Lună containerul cu aparatură științifică și de măsură, precum și ultima treaptă a rachetei. Prelucrarea datelor rezultate din observații arată că containerul celei de-a doua rachete cosmice sovietice a atins suprafața Lunii la est de Marea Serenității, în apropiere de craterul Aristillus, craterul Archimede și craterul Autolycus. După cum rezultă din datele obținute, latitudinea selenografică a punctului de întîlnire a containerului cu suprafața Lunii este de plus 30 grade, iar longitudinea selenografică este egală cu 0. Devierea punctului de așel-nizare a containerului cu aparatură față de centrul discului vizibil al Lunii este de aproximativ 800 km.

În momentul întîlnirii containerului cu Luna, înclinarea traiectoriei lui față de suprafața Lunii a fost de 60 de grade. Totodată, viteza containerului în raport cu Luna a fost de cca. 3,3 km. pe secundă. În urma prelucrării datelor obținute s-a constatat că ultima treaptă a rachetei cosmice a atins de asemenea suprafața Lunii.

După cum s-a mai anunțat, în timpul zborului celei de-a doua rachete cosmice sovietice în direcția Lunii urmau să fie studiate cîmpul magnetic terestru și cîmpul magnetic lunar, zonele de radiație din jurul Pămîntului, intensitatea radiației cosmice, nucleele grele în radiația cosmică, componentul gazos al materiei interplanetare și particulele meteorice.

și cîmpul magnetic lunar, zonele de radiație din jurul Pămîntului, intensitatea radiației cosmice, nucleele grele în radiația cosmică, componentul gazos al materiei interplanetare și particulele meteorice.

Studierea materialelor obținute în urma cercetărilor efectuate au confirmat că aparatura științifică și telemetrică instalată în container a funcționat normal.

S-a procedat la descifrarea inițială a datelor rezultate din măsurători.

Datele preliminare obținute permit de pe acum să se stabilească următoarele:

După cum reiese din datele înregistrate cu ajutorul magnetometrului, în limitele sensibilității sale și ale erorii de deviație, s-a identificat un cîmp magnetic în apropierea Lunii.

În urma măsurării intensității radiației în apropierea Lunii nu a fost identificată o zonă de radiație formată din particule încărcate. Acest fapt este în concordanță cu rezultatele măsurătorilor magnetice.

În spațiul cosmic, pe calea urmată de rachetă, au fost măsurate fluxul general al radiației cosmice, fluxurile de nuclee de heliu (particule alfa) de clee de carbon, azot și oxigen, precum și de nuclee mai grele intrînd în compoziția razelor cosmice.

au fost culese date suplimentare cu privire la razele X, razele gamma, la electronii de mare și mică energie, precum și la particulele de mare energie.

au fost efectuate măsurători în limitele zonei de radiație a Pămîntului.

s-a procedat la înregistrarea curenților generați de particulele de gaze ionizate care pătrund din mediul înconjurător în cele patru dispozitive de captare a particulelor cu sarcină pozitivă, instalată pe container. Intensitatea curenților înregistrați variază de-a lungul drumului parcurs de rachetă; aprecierile preliminare arată că între Pămînt și Lună, există regiuni unde concentrația particulelor ionizate este inferioară proporției de 100 particule pe centimetru cub. Pe măsura apropiării de Lună, la o distanță de ordinul a 10.000 km., curenții înregistrați se intensifică. Acest lucru poate fi explicat fie prin existența în jurul Lunii a unui înveliș din gaze ionizate, o ionosferă lunară sui-generis, fie prin prezența în jurul Lunii a unei zone cu o concentrație sporită de corpusculi cu energii de ordinul a zeci de volți.

au fost obținute noi date despre micrometeorii.

Datele obținute sînt prelucrate și analizate în continuare. Pe măsura terminării acestor lucrări rezultatele cercetărilor efectuate vor fi date publicității.

## Propunerile U. R. S. S. în problema dezarmării primite cu uriaș interes de opinia publică

R. Cehoslovacă PRAGA 22 (Agerpres)

Comentînd propunerile sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală făcute de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușcirov, la ședința Adunării Generale a O.N.U., articolul de fond al ziarului „Rude Pravo” arată că opinia publică din Cehoslovacia califică noua inițiativă de pace a guvernului sovietic drept un program real de asigurare a păcii în lumea întreagă, o denu-mesc racheta cosmică sovietică în domeniul politicii externe.

Indonezia DJAKARTA 22 (Agerpres) TASS anunță:

Opinia publică din Indonezia salută propunerea lui N. S. Hrușcirov, președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. cu privire la dezarmarea generală și totală. La 21 septembrie Comitetul național al partizanilor păcii din Indonezia a dat publicității o de-

clarare în care se spune printre altele că propunerea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a adus ușurare și speranță tuturor oamenilor de pe pămînt.

## Comunicatul cu privire la convorbirile dintre Ciu En-lai și fostul prim ministru al Japoniei Tandzan Isibasi

PEKIN 22 (Agerpres).

La 20 septembrie premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze Ciu En-lai și fostul prim-ministru al Japoniei, Tandzan Isibasi, care se află în vizită în China au semnat la Pekin un comunicat în care se arată că popoarele Chinei și Japoniei trebuie să meargă mîna în mîna pentru a-și aduce contribuția la cauza păcii în Extremul Orient și în întreaga lume.

În comunicat se arată că pentru realizarea acestui scop popoarele Chinei și Japoniei trebuie să dezvolte, pe baza celor cinci principii ale coexistenței pașnice și pe baza principiilor de la Ban-

dung, relații reciproce de prietenie, trebuie să consolideze încrederea reciprocă, să îmbunătățească relațiile existente între cele două țări și să colaboreze pentru restabilirea cît mai rapidă a relațiilor normale între Japonia și R. P. Chineză.

Totodată Ciu En-lai a arătat că se alătură întru totul părerii lui Isibasi asupra necesității de a depune eforturi în vederea normalizării și dezvoltării schimbului în domeniile politic, economic și cultural între cele două țări, subliniind totodată că dezvoltarea de relații economice dintre R. P. Chineză și Japonia trebuie pu-

să în legătură cu dezvoltarea relațiilor politice dintre ele.

Declarînd că poporul chinez își exprimă sincera simpatie față de năzuința spre independență, libertate, democrație, pace și neutralitate a poporului japonez, Ciu En-lai a subliniat că guvernul și poporul Chinei vor saluta și de acum înainte vizitele pe care le vor face în China unii reprezentanți politici și ai diferitelor cercuri din Japonia care doresc în mod sincer prietenia între China și Japonia. După părerea lui Isibasi aceste vizite vor contribui la înțelegerea reciprocă între R. P. Chineză și Japonia.